



MONTRÉAL PLUS

La police intervient de nouveau à Concordia Page 3

« Ménard appuie le train de Mascouche » Page 2

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 17 OCTOBRE 2002

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

LONGUEUIL

100 000 \$ pour un chef de l'opposition « à temps partiel »

ÉRIC TROTTIER

LES CONTRIBUABLES de la nouvelle ville de Longueuil paient près de 100 000 \$ par année pour avoir un chef de l'opposition... à temps partiel.

La Presse a appris que le chef de l'opposition de la troisième ville du Québec, Marc Lachance, qui dénonçait cette semaine le double emploi du directeur des communications du maire Jacques Olivier, partage son temps entre l'hôtel de ville et le cégep Édouard-Montpetit, où il donne des cours de fiscalité et supervise des stages.

Pour effectuer son travail de chef de l'opposition, M. Lachance reçoit de la Ville de Longueuil 70 000 \$ de salaire en plus d'une allocation de dépenses non imposable de 12 868 \$ et 11 000 \$ pour son régime de retraite. Malgré cela, le conseiller consacre plus de 25 heures par semaine à ses cours au cégep, a-t-il affirmé hier à La Presse. « Je suis un peu comme l'arroseur arrosé, a-t-il expliqué, mal à l'aise. Mais c'est vrai : j'occupe un double emploi ; je travaille 24, 25 heures par semaine au cégep. »

De fait, M. Lachance a conservé cette année les « deux tiers d'une pleine tâche » d'enseignement : ce second boulot lui rapportera 40 000 \$.

À La Presse, il a longuement justifié son « double emploi » : il se dit persuadé de ne pas pénaliser ses élèves par son travail à l'hôtel de ville. « Au contraire, je suis convaincu que ma position de chef de l'opposition aide mes étudiants à obtenir des emplois. »

Mais son travail de chef de l'opposition n'est-il pas ralenti par toutes ces heures consacrées à l'enseignement ? Les Longueuillois en ont-ils pour leur argent ? « Comme chef de l'opposition, je n'ai pas de description de tâche », commence-t-il par répondre. Puis, il dit : « Si j'étais à l'hôtel de ville à temps complet, que ferais-je de plus ? Nous ne sommes que trois dans l'opposition... »

M. Lachance explique que ses collègues peuvent décider à tout moment de le remplacer à son poste de chef de l'opposition. Il préfère donc conserver son emploi au cégep Édouard-Montpetit, étant donné qu'un simple conseiller municipal ne gagne que 42 000 \$ à Longueuil.

Au cabinet du maire Olivier, habituellement dans la mire du chef de l'opposition pour le « gaspillage des fonds publics », on n'a pas voulu commenter cette affaire, hier. Un employé du cabinet s'est contenté d'indiquer que le maire avait décrété au début de l'année que le salaire du chef de l'opposition devait équivaloir à celui d'un membre du comité exécutif « pour qu'il puisse accomplir son travail adéquatement », a-t-il expliqué.

Dans les moeurs

Il faut dire que plusieurs autres élus de l'Équipe Olivier sont dans la même situation que M. Lachance : le conseiller Normand Caisse (Vieux-Longueuil) dirige toujours une école primaire, tout en empochant plus

Voir LONGUEUIL en E2



Photothèque La Presse ©

Asphalté de nouveau au cours des dernières semaines, le tronçon la route 132 traversant les villes de Candiac, Saint-Constant, Sainte-Catherine et Delson se trouvera à nouveau en chantier dans le cadre du prolongement de l'autoroute 30. Les recommandations du BAPE pour le tracé de la nouvelle route ne font toujours pas l'unanimité, et certains ont affiché leurs préférences, comme en fait foi cette pancarte croquée à Saint-Constant au mois de juillet.

AUTOROUTE 30

800 000 \$... pour passer l'année

BRUNO BISSON

LE MINISTÈRE des Transports du Québec (MTQ) vient de dépenser 800 000 \$ pour asphalté de nouveau une partie de la route régionale 132, sur la Rive-Sud de Montréal, qui sera à nouveau en chantier dans moins d'un an dans le cadre des travaux de prolongement de l'autoroute 30.

La direction régionale de l'Ouest de la Montérégie du MTQ a confirmé hier avoir investi 785 000 \$ dans cet asphaltage temporaire visant à rendre plus sécuritaire le tronçon de la route 132 traversant les villes de Candiac, Saint-Constant, Sainte-Catherine et Delson, en banlieue sud-ouest de la métropole.

C'est ce même tronçon que le MTQ propose pourtant de transformer en autoroute encaissée dans le cadre du projet de prolongement de l'autoroute 30, qui est toujours sous la loupe du gouvernement, trois mois après la publication du rapport

d'enquête du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE).

Dans son rapport, le BAPE recommandait au gouvernement l'adoption d'un tracé de remplacement qui au lieu d'emprunter l'axe de la route 132, dans les quatre villes, passerait en zone agricole au sud du périmètre urbain des municipalités. Le BAPE a aussi recommandé, en corollaire à cette proposition de tracé agricole, de convertir la route 132 en boulevard urbain pour réduire la pression du trafic sur la qualité de vie des riverains.

Un chantier dès le printemps ?

Ainsi, peu importe le choix final du gouvernement du Québec pour l'autoroute 30, la route 132 sera reconstruite, et le chantier pourrait être mis en place dès le printemps, si le choix d'un tracé définitif ne traîne pas indéfiniment. La Rive-Sud attend la construction de l'autoroute 30 depuis presque deux générations, et ses milieux politiques et économiques réagi-

raient sans doute fort mal à l'annonce d'un autre report.

L'attaché de presse du ministre des Transports, Serge Ménard, Louis-Pascal Cyr, a précisé, par ailleurs, qu'aucune décision n'avait été prise dans le dossier de l'autoroute 30 à l'issue de la réunion du Conseil des ministres d'hier.

Le nouvel asphaltage de la route 132, un revêtement d'« enrobé bitumineux » plus mince qu'une couche d'asphalte normale, a été posé au cours des dernières semaines en vertu d'une décision prise sur le plan régional dès décembre 2001, malgré l'imminence de la reconstruction complète de la route. Au cabinet du ministre Ménard, on indiquait hier qu'après analyse, « il nous était impossible de laisser la route criblée d'ornières dans l'état où elle était, même si le MTQ est bien conscient que ces travaux seront à refaire avec la construction de l'autoroute 30 ». Un peu plus de 50 000 véhicules empruntent cette portion de la route 132 chaque jour.

Empoignade autour d'un projet de mosquée à Dollard-des-Ormeaux

ÉRIC TROTTIER

UNE AFFAIRE de zonage est en train de virer à la guérilla entre l'arrondissement de Dollard-des-Ormeaux et une partie de la communauté musulmane montréalaise, qui dénonce le racisme des élus locaux qui veulent interdire l'aménagement d'une mosquée dans une ancienne synagogue.

« L'arrondissement a pris une décision basée sur la religion

juive ; c'est un problème entre juifs et arabes musulmans », a déclaré, catégorique, le directeur du Centre canadien islamique al-Jamieh, Ahmad Chaar, qui déplore le rôle joué dans cette histoire par le président de l'arrondissement, Ed Janiszewski.

Seul hic à cette théorie : Ed Janiszewski n'est pas juif, mais catholique. C'est ce qu'a précisé hier le président de l'arrondissement de DDO, qui rejette toutes les accusations lancées contre lui : « Je suis

catholique polonais, dit-il. Cette affaire n'a rien à voir avec le racisme ni même avec les musulmans ; il s'agit plutôt d'une question de réglementation. Mais je ne suis pas surpris qu'ils aient utilisé la carte du racisme contre moi. Ils sont prêts à tout pour avoir leur mosquée... »

Fondé en 1991, le Centre al-Jamieh regroupe des musulmans montréalais originaires d'Égypte, de Syrie, du Liban et de la Palestine. Installé à Dorval, le groupe se

trouve à l'étroit et recherche depuis quelques années un immeuble plus grand, qui pourrait accueillir, en plus d'une mosquée, une bibliothèque, un centre informatique, une garderie et une salle d'entraînement. Ça tombait bien, une ancienne synagogue de 20 000 pieds carrés, fermée en 1998, était à vendre, avenue Anselme-Lavigne à Dollard-des-Ormeaux.

Le centre al-Jamieh s'en est porté acquéreur pour 1,7 million de dollars, en étant persuadé qu'il

pourrait y installer une mosquée pouvant accueillir 400 personnes.

Activités religieuses limitées

Seulement voilà : l'ancienne Ville de DDO, qui voulait prévenir la prolifération des lieux du culte dans son territoire, a adopté dès 1996 un règlement limitant les activités religieuses dans les secteurs résidentiels de la ville. La raison,

Voir EMPOIGNADE en E2

VACANCES VOYAGE

Samedi dans La Presse

LA CORSE

À PIED, EN TRAIN... ET À LA NAGE



Ménard appuie le train de banlieue de Mascouche

BRUNO BISSON

Le ministre des Transports du Québec, Serge Ménard, appuie le projet de train de banlieue de Mascouche, en banlieue nord-est de Montréal, et a demandé à l'Agence métropolitaine de transport (AMT) de «tout mettre en oeuvre afin qu'il soit implanté dans les meilleurs délais».

C'est du moins ce qu'il appert d'une lettre adressée par le ministre au député de la circonscription de Masson, Gilles Labbé, pour donner suite à une pétition déposée le 4 juin dernier à l'Assemblée nationale. Cette pétition a finalement trouvé écho à Transports Québec mardi, moins de 48 heures avant la tenue de la première assemblée publique du mouvement Accès Laval-Lanaudière, un regroupement populaire qui réclame la réalisation de ce projet.

Dans une courte lettre adressée au député péquiste de Masson, le ministre Ménard qualifie ce projet de «fort intéressant et surtout utile et stratégique pour le développement et la mobilité des personnes dans l'est de Montréal et de toute la région métropolitaine».

M. Ménard note toutefois que, tout comme le prolongement de la ligne de train de Blainville vers Saint-Jérôme, annoncé la semaine dernière, le projet de Mascouche devra «franchir de nombreuses éta-



Le ministre des Transports, Serge Ménard.

Photo ALAIN ROBERGE, La Presse ©

pes» avant une éventuelle mise en service. Aucun échéancier n'est proposé par le ministre.

Selon une étude d'achalandage réalisée récemment, et qui confirmait les résultats d'une autre étude publiée en 2000, le train de banlieue de Mascouche pourrait transporter jusqu'à 6000 passagers par jour (3000 le matin, autant le soir) entre cette ville de 30 000 habitants du nord-est de la métropole et la gare Jean-Talon, au coeur de Montréal.

Il contribuerait ainsi à retirer plus de 2000 automobiles privées de la circulation de l'heure de pointe dans la couronne de banlieue nord-est de la métropole, ce qui pourrait avoir un impact bénéfique — bien que temporaire — sur la congestion routière.

Le train de Mascouche, appuyé avec enthousiasme par la Ville de Mascouche et le Canadien Pacifique, qui est propriétaire de l'emprise ferroviaire, passerait par Terrebonne et Laval et permettrait de décloisonner un peu les banlieusards de cette partie de la couronne nord, moins bien desservis en infrastructures de transport que ceux des Laurentides ou de la banlieue ouest de la métropole.

L'appui du ministre Ménard, bien qu'il ne l'engage pas à grand chose, représente toutefois une première manifestation concrète de soutien du gouvernement du Québec envers ce projet d'infrastructure lourde, dont la mise en service pourrait se faire en moins d'un an, à un coût estimé entre 40 et 45 millions.

Saint-Jérôme veut son train

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

« LE TRAIN EST un enjeu collectif et ne doit pas devenir une pomme de discorde entre les villes. »

C'est ce qu'a affirmé Marc Gascon, maire de Saint-Jérôme, réagissant aux propos des élus de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) qui se sont prononcés contre la décision du ministre des Transports et de l'Agence métropolitaine de transport (AMT) de donner le feu vert au prolongement du train de banlieue de Blainville à Saint-Jérôme. Cette dernière municipalité n'est pas membre de la CMM ni de l'AMT.

« Sur le plan du développement, la décision du gouvernement respecte la dynamique différente de Saint-Jérôme en regard des villes appartenant à la CMM. Saint-Jérôme ne s'est pas développée par

l'effet de l'étalement urbain de Montréal. Elle est depuis 168 ans une capitale régionale et elle s'est développée autour de ses propres pôles industriels, commerciaux et de services, par la croissance naturelle de la population régionale. D'ailleurs, c'est sur la base de ces caractéristiques que le gouvernement a reconnu le statut de centre-ville de Saint-Jérôme. Quant à l'inclusion de Saint-Jérôme dans la juridiction de l'AMT, elle fera l'objet d'un amendement à la loi, selon le ministre des Transports », a précisé M. Gascon.

Pour lui, dans le dossier du prolongement du train de banlieue Blainville/Montréal, Saint-Jérôme a travaillé non seulement dans le but d'obtenir des bénéfices pour elle-même et pour les Laurentides, mais aussi pour que l'ensemble du Québec profite d'une meilleure organisation des transports.

LONGUEUIL

Suite de la page E1

de 50 000 \$ de la Ville; le président de l'arrondissement Greenfield Park, Marc Duclos, continue de travailler à son atelier d'ébénisterie tout en occupant des fonctions au comité exécutif de la Ville, qui lui rapportent 82 000 \$, etc.

« Il me semble que rendu à des salaires aussi élevés, on devrait se consacrer entièrement à son emploi (d'élu) et laisser tomber les autres

fonctions », dit le conseiller indépendant de Saint-Lambert, Marc-André Croteau, lui-même à la retraite. Celui-ci rappelle qu'il n'existe toutefois pas de règle sur la double rémunération à la Ville de Longueuil. « Ça demeure une question d'éthique personnelle, dit-il. Mais je pense que le conseil devrait se pencher sur la question. »

EMPOIGNADE

Suite de la page E1

explique M. Janiszewski : les lieux du culte « régionaux » causent d'énormes problèmes de stationnement et de circulation automobile. C'est le cas, notamment, de l'ancienne synagogue de l'avenue Anselme-Lavigne. « En 1996, au moment d'adopter notre règlement, la synagogue a profité d'un droit acquis, reprend Ed Janiszewski, mais depuis sa fermeture, il n'y a plus de droit acquis qui tienne. Aucune église, de quelque confession religieuse que ce soit, n'a le droit de s'y établir. »

Selon M. Janiszewski, le centre al-Jamieh savait très bien qu'il ne pouvait aménager une mosquée dans l'ancienne synagogue : « Ils ont été avertis plusieurs fois », dit-il. Mais M. Chaar nie tout : « C'est même un responsable de la Ville qui, au départ, nous a suggéré d'acquiescer à l'immeuble ! Comment pouvions-nous penser que nous n'avions pas le droit d'aménager une mosquée dans un édifice de cette ampleur, qui a auparavant servi de synagogue ? »

Toujours est-il que le mois dernier, le centre al-Jamieh a demandé un nouveau permis d'occupation à l'arrondissement. Le premier octobre, le conseil d'arrondissement a répondu en modifiant le zonage du terrain de l'ancienne synagogue : autrefois classé « résidentiel », ce terrain est désormais zoné « éducatif ». L'arrondissement souhaite même le racheter, « à un prix raisonnable », précise M. Janiszewski, pour y installer une garderie ou une école.

Pour sa part, la communauté musulmane — qui refuse de vendre — avait jusqu'à hier pour amasser suf-

fisamment de signatures pour s'opposer au projet de zonage. « Une tâche impossible, poursuit Ahmad Chaar. L'arrondissement a délimité le quartier de sorte que seuls 24 propriétaires de résidences situées à l'ouest de la mosquée pouvaient intervenir ; or, ce sont pour la plupart des juifs et ils n'ont pas voulu nous appuyer, d'autant plus que M. Janiszewski est allé les rencontrer un à un pour leur demander de ne pas signer le registre d'opposition. »

M. Chaar dit avoir recueilli 450 signatures de citoyens voisins de l'édifice qui s'opposent au changement de zonage, mais comme ils ne font pas partie de la zone délimitée par l'arrondissement, leur signature n'aura aucun effet sur la décision de l'arrondissement.

Par dépit, la communauté al-Jamieh a fini par s'en remettre au chef de l'opposition Pierre Bourque. Qui a convaincu le maire Tremblay de recevoir les promoteurs du projet. Après avoir étudié le dossier, le maire a demandé aux parties hier de « ne pas politiser le dossier », estimant qu'une telle situation pourrait dégénérer.

Quant à Ed Janiszewski, il dit bien dormir : « Je suis intègre et DDO s'est toujours montré ouvert envers toutes les religions, dit-il. Notre arrondissement compte deux synagogues, des églises catholiques, protestantes, grecques, deux temples sikhs, un temple hindou... »

« Mais toujours pas de mosquée », conclut Ahmad Chaar, qui soutient que « c'est le 4^e projet islamique que M. Janiszewski refuse à DDO ».

Faites-en plus avec moins !



OFFRE HEBDOMADAIRE AVIS

179 \$

PAR SEMAINE*
VOITURE COMPACTE
Kilométrage illimité

Mentionnez le numéro de rabais D325300

D'autres véhicules sont également disponibles aux tarifs avantageux Avis.



Tirez le maximum de vos plans de vacances ou d'affaires avec cette offre fantastique d'Avis. Et vous pouvez toujours compter sur Avis pour un service rapide, pratique et personnalisé. Une autre façon pour Avis d'y mettre du cœur en vous en donnant davantage à un coût moindre !

Un billet gratuit de hockey !

Avec une location de 3 jours ou plus dans une succursale Avis participante de l'agglomération de Montréal et de la ville de Québec, vous pourriez obtenir un bon échangeable contre un billet dans les Bleus pour tout match à domicile des Canadiens de Montréal durant la saison régulière 2002/2003. Une valeur de plus de 26 \$! L'offre est valide jusqu'au 5 avril 2003. Elle est assujettie à la disponibilité. Certaines restrictions peuvent s'appliquer.

Pour réserver et obtenir de plus amples renseignements, appelez votre agent de voyages ou Avis au :

1 800 321-3652

On y met du cœur!

Plus de 13 succursales dans l'agglomération montréalaise et de Laval pour vous servir. Pour la succursale près de chez vous, consultez les Pages Jaunes.

*Modalités et conditions : L'offre est valide du 1^{er} octobre au 15 décembre 2002. Disponible dans les succursales Avis participantes de l'agglomération de Montréal et de Laval sur les locations hebdomadaires de 5 à 7 jours. Il est nécessaire de réserver à l'avance. Ne peut être utilisée conjointement avec aucun autre bon ou offre promotionnelle et les locations d'aller simple. L'offre n'est pas disponible durant les congés fériés et autres périodes d'interdiction. Les véhicules sont fonction de la disponibilité. Des taxes, des frais de redevance aéroportuaire et d'autres surtaxes peuvent s'appliquer. La personne qui loue le véhicule doit répondre aux critères d'admissibilité d'Avis en matière d'âge, de permis de conduire et de solvabilité.

Suspect recherché

MARCEL LAROCHE

DES ANALYSES d'ADN pourraient relier deux agressions sexuelles survenues à l'été 2002 à un individu responsable d'au moins quatre autres crimes similaires commis, dans la région de Montréal, il y a plusieurs années.

Les policiers montréalais en arrivent à cette conclusion après avoir pris connaissance des récents résultats d'analyses d'ADN qui relient ce mystérieux personnage à plusieurs délits de même nature restés sans solution au fil des ans.

Afin de faire progresser l'enquête sur cette série d'agressions sexuelles s'échelonnant sur une période de 11 ans, la police de Montréal a diffusé, hier, le portrait-robot de ce dangereux prédateur toujours en liberté.

Le suspect est de race blanche, âgé d'environ 30 ans, mesure 1,83 m et pèse entre 79 et 86 kg.

Lors des deux récentes agressions, l'une survenue vers 23 h 15, le 11 juin dernier, près du 1155, rue Everett, et l'autre vers 23 h, le 25 juin, à l'intersection des rues Jean-Talon et Christophe-Colomb, dans l'arrondissement Villieray, à Montréal, le voleur portait une casquette beige et avait les cheveux longs, foncés, attachés en queue de cheval.

Toute information susceptible de conduire à l'identification et l'arrestation de cet individu peut être transmise en toute confidentialité à la Division des agressions sexuelles du SPVM (514) 280-8502, ou encore à Info-Crime (514) 393-1133. Une récompense pouvant atteindre 1000\$ sera remise à la première personne fournissant des renseignements menant à l'arrestation de ce prédateur sexuel.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes:
Dans notre cahier publicitaire **JOURS SEARS** de 40 pages en vigueur du dimanche 13 au samedi 19 octobre 2002 (CC103F002),
À la page 13, rabais 25%. Toutes les pantouffles Foamtreads pour femmes. **Aurait dû se lire: rabais 25%. Toutes les pantouffles Foamtreads pour hommes.**

Dans notre cahier publicitaire **JOURS SEARS** de 36 pages en vigueur du dimanche 6 au samedi 19 octobre 2002 (CC102F002),

À la page 13, Les numéros d'article du mobilier Jenny Lind sont inversés: **Le numéro d'article du chiffonnier 4 tiroirs est le 64715 et celui de la table à langer est le 64574.**

À la page 12, Le numéro de commande du combiné de voyage Graco «Breeze» est incorrect. **Le bon numéro pour l'achat par téléphone est le 328 466 762.**

Dans notre cahier publicitaire **SEARS** de 56 pages en vigueur du dimanche 13 au samedi 19 octobre 2002 (CC104F002),

À la page 13, Soutien-gorge en boîte 'Doreen' de Triumph, n° 9701 arrivera en retard dans la plupart de nos magasins. **Une garantie-réclame sera émise sur demande.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconfort que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

AVIS PUBLIC

Ville de Montréal

Assemblée publique Commission de la présidence

Objet : Analyse des propositions reçues par la Commission lors de la consultation publique du 14 mai 2002 et recommandations sur les mesures pour améliorer la participation des citoyens et citoyennes aux assemblées du conseil.

Date : Le jeudi 24 octobre 2002 à 19 h.

Lieu : Salle du conseil de l'hôtel de ville
275, rue Notre-Dame Est
(métro Champ-de-Mars)

Une période de questions est réservée au public. Toute personne qui désire poser une question doit s'inscrire entre 18 h 45 et 19 h.

Renseignements et inscription :
Service du greffe
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.134
Montréal H2Y 1C6
(514) 872-3770 (514) 872-9964 (télécopieur)
commissions_greffe@ville.montreal.qc.ca



Tirage de la quatrième Maison de Rêve de FONDATION LES AILES DE LA MODE

C'est lundi que s'est tenue la dernière étape du tirage "Maison de Rêve" de la Fondation Les Ailes de la Mode lors de l'émission spéciale "Tirage Maison de Rêve 2002", diffusée sur les ondes de TQS.

Les prix ont été accordés par ordre progressif et les gagnants sont :

- M. Gérard Taillon de St-Bruno, billet numéro 17843-06 mérite un certificat-cadeau de 10 000 \$ chez Les Ailes de la Mode.
- Mme Ginette Lemire de Montréal-Nord, billet numéro 08324-05 gagne un voyage en Tunisie d'une valeur de 12 500 \$ offert par Air France et Exotik Tours.
- Mme Lise St-Aubin de St-Lambert, billet numéro 13841-03 gagne une Jetta familiale de Volkswagen.
- M. Roger Gamache de St-Lambert, billet numéro 15561-07 mérite quant à lui, une Passat W8 gracieuseté de Volkswagen.
- Et Mme Pauline Brousseau de Boucherville, billet numéro 18740-07 est l'heureuse gagnante de la Maison de Rêve 2002.

Un sixième billet avait été tiré, le 7 octobre dernier, parmi tous les billets contenus dans le baril :

Mme Johanne Graveline de Boisbriand, billet numéro 33637-03 mérite un voyage pour deux personnes à l'Hôtel El Senador à Cayo Coco, Cuba.

Avec le tirage de cette Maison de Rêve, la Fondation Les Ailes de la Mode versera, en 2002, près de 1 600 000 \$ à des organismes reconnus. Merci à tous ceux et celles qui ont participé !

3088904

Concordia fait expulser un membre du Conseil étudiant

Simon Wiesenthal demande à l'université de réinviter Benjamin Netanyahu

AGNÈS GRUDA

L'Université Concordia n'a pas fini de digérer les contrecoups de la dernière visite de Benjamin Netanyahu que déjà des voix, dont celle du célèbre chasseur de criminels nazis Simon Wiesenthal, lui demandent de lancer une nouvelle invitation au controversé leader de la droite israélienne.

La tension était une fois de plus vive à Concordia, hier, alors que l'administration de l'université, incapable de faire respecter le moratoire qu'elle a décrété au lendemain de l'émeute du 9 septembre, a dû faire appel à la police. Celle-ci a fini par expulser le vice-président du Conseil des étudiants du Concordia (CSU), Yves Engler, qui avait défié le moratoire en installant une table d'information sur la mezzanine du pavillon principal.

Pendant une bonne partie de l'après-midi, M. Engler a distribué de la littérature contre la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA) — activité interdite en vertu du régime d'exception en vigueur à Concordia, qui exclut aussi tout débat public sur le Proche-Orient.

Le responsable de la vie étudiante, Donald Boisvert, a longuement parlé avec le porte-parole étudiant pour le convaincre de quitter les lieux. Vers 18h30, M. Engler et d'autres membres du CSU ont ramené leur matériel dans leurs locaux du 6e étage. C'est là que le jeune homme a été menotté et emmené par la police, qui l'a relâché dans la rue. M. Engler pourrait faire face à des accusations de voies de fait, selon un porte-parole du Service de police de Montréal.

En distribuant ses prospectus, M. Engler protestait contre la décision prise quelques heures plus tôt par le conseil d'administration de l'université, qui a refusé de lever le



Une fenêtre du pavillon Hall de l'Université Concordia avait volé en éclats lors de la manifestation du 9 septembre dernier.

régime d'exception auquel sont soumis les étudiants de Concordia depuis cinq semaines. Le recteur de Concordia, Frederick Lowy, a plaidé en faveur d'une levée progressive du moratoire devant la plus haute instance de Concordia, hier matin.

Mais à la surprise générale, le conseil d'administration a préféré reporter le débat à une date ultérieure, jugeant que les étudiants n'ont pas encore démontré qu'ils pouvaient

débattre du conflit au Proche-Orient en toute sérénité.

Les étudiants pro-palestiniens et pro-israéliens, qui se sont souvent affrontés depuis deux ans, ont eu des tentatives de rapprochement au cours des dernières semaines, dans l'espoir de faire lever le moratoire. Ainsi, ils ont entrepris d'organiser une conférence conjointe sur la place que doit occuper la question palestinienne dans une université. Mais

pour l'instant, ces efforts n'ont pas été jugés suffisants.

La présidente du CSU, Sabine Friesenger, était consternée de voir que son compagnon a été arrêté alors qu'il venait de quitter la mezzanine. « L'administration est vraiment de mauvaise foi », a-t-elle protesté.

L'administration a par ailleurs fait savoir hier que cinq des manifestants arrêtés le jour de l'émeute, dont aucun n'étudie à l'université, feront face à des accusations criminelles. Neuf étudiants qui ont participé à la protestation écoperont de mesures disciplinaires allant d'une lettre de réprimande au renvoi.

Une lettre de Vienne

Dans une lettre livrée cette semaine au recteur Frederick Lowy, M. Wiesenthal, qui est âgé de 93 ans et vit à Vienne, déplore que l'ancien premier ministre israélien ait été empêché de prononcer sa conférence à Concordia et presse l'université de lui offrir une nouvelle tribune.

« Il est inacceptable que la violence et l'intimidation aient réduit au silence une voix aussi importante », écrit M. Wiesenthal. Celui-ci signale qu'il n'a aucun lien politique avec M. Netanyahu, mais que l'université doit « réparer les dommages qui ont été causés le jour de l'émeute. »

Deux représentants de Simon Wiesenthal, le rabbin Abraham Cooper, du Centre Simon Wiesenthal à Los Angeles, et Leo Adler, du Centre Simon Wiesenthal à Toronto, ont présenté sa lettre au recteur Frederick Lowy mardi.

« L'université ne doit pas plier devant le terrorisme intérieur », a dit M. Adler, joint par *La Presse* hier. Selon lui, l'université a bien le droit, si elle le souhaite, d'inviter aussi Yasser Arafat... Mais elle a en même temps une obligation morale envers Benjamin Netanyahu, empêché de parler par de manifestants pro-palestiniens.

Le recteur Lowy a fait savoir qu'il traiterait cette demande comme n'importe quelle requête similaire.

Lachine suggère un virage à droite plutôt qu'une barricade

KARIM BENESSAIEH

FORTS D'UNE ÉTUDE de circulation déposée mardi soir au conseil d'arrondissement, les élus de Lachine disent plus que jamais non à la barricade entre Saint-Pierre et Montréal-Ouest. Ils tenteront cette semaine de convaincre leurs homologues de Montréal-Ouest de laisser tomber le projet pour le remplacer par de simples obligations de virage à droite.

« Je l'ai dit et je le répète, il n'est pas question pour nous d'accepter une barricade, a expliqué le président de l'arrondissement de Lachine, Claude Dauphin. Après Montréal-Ouest, ce sera quoi? Rossmont, Saint-Laurent? On ne va quand même pas assister à une multiplication de barricades alors que nous ne formons plus qu'une seule ville! »

La controverse entre deux anciennes villes de l'île, Saint-Pierre et Montréal-Ouest, est née de l'exaspération de résidents de cette dernière devant la circulation accrue qui envahissait leurs rues aux heures de pointe. On a donc eu l'idée d'ériger une barricade en haut d'une côte abrupte joliment surnommée « Devil's Hill » (la colline du Diable), empêchant ainsi toute utilisation de leurs rues comme raccourci vers l'autoroute 20.

Le hic, c'est que cette barricade devait être érigée exactement à la frontière de Saint-Pierre et Montréal-Ouest, qui font également partie de deux arrondissements dif-

férents. Des résidents de Saint-Pierre ont crié à l'apartheid, tandis que ceux de Montréal-Ouest justifiaient la construction pour des raisons de sécurité.

La solution avancée par le conseil de Lachine, c'est d'installer des panneaux de signalisation sur deux rues stratégiques, Avon Road et Des Érables, rebutant ainsi les automobilistes pressés de joindre l'A20 et les forçant à emprunter des artères plus importantes. « Au début, les deux premières semaines, on demanderait bien sûr aux policiers de s'assurer constamment que la signalisation soit respectée, explique M. Dauphin. Après un certain temps, nous espérons que le réflexe sera acquis. »

Les élus de Lachine auront cependant fort à faire pour convaincre leurs vis-à-vis de l'arrondissement de Côte-Saint-Luc-Hampstead-Montréal-Ouest. Depuis le début de cette polémique, le président Robert Libman s'est à plusieurs reprises prononcé en faveur de la barricade. Début octobre, lors d'un conseil d'arrondissement particulièrement houleux où les tenants de deux partis se sont opposés, M. Libman a réitéré sa position : la barricade en haut de Devil's Hill semble être la meilleure solution.

Le président et ses deux conseillers, Dida Berku et Anthony Housefather, ont cependant convenu qu'il n'était pas question d'imposer une barricade de façon unilatérale, sans en venir à une entente avec Lachine.

Le narcotrafiquant Albert Thibault arrêté après 10 ans de vie cachée

L'homme a été interpellé dans un centre commercial de la Vieille Capitale avec sa femme

ANDRÉ CÉDILOT

APRÈS S'ÊTRE JOUÉ de la police pendant 10 ans, le riche narcotrafiquant montréalais Albert Thibault a finalement été appréhendé dans la région de Québec.

Fort bien connu du milieu interlope pancanadien, Thibault était recherché en rapport avec une affaire d'importation de six tonnes de cocaïne et de lessivage de 4,8 millions de dollars survenue au Nouveau-Brunswick, en 1992.

Bien que le nom de Thibault n'apparaisse pas sur la liste des gutfittis les plus recherchés, la GRC gardait son dossier ouvert depuis dix ans. « On entendait parler de lui à l'occasion, mais on n'avait jamais suffisamment d'indices pour se mettre sérieusement à ses trousses », a expliqué un enquêteur de la brigade des stupéfiants, à Montréal.

Au fil des années, les agents fédéraux sont vainement allés à maintes reprises cogner à la porte d'un chic condo lui appartenant à Saint-Lambert. Personne n'avait supposément aperçu Thibault. Ni les voisins, ni les membres de sa famille que les policiers ont parfois rencontrés.

Les agents fédéraux se sont résolument remis à la chasse à la suite de nouvelles informations qui leur sont parvenues le printemps dernier. Le réputé trafiquant de 61 ans a été interpellé vendredi soir dans un centre commercial de la Vieille Capitale. Il magasinait tout bonnement avec sa femme. Pris par surprise, il n'a pas offert de résistance.

En perquisitionnant dans sa maison de l'île d'Orléans, les policiers affirment avoir trouvé des documents démontrant que Thibault vivait sous plusieurs faux noms. On y a aussi découvert des armes à feu et plus de 250 000 \$ en argent.

À l'issue de sa comparution au palais de justice de Québec, mardi matin, Thibault a immédiatement été transféré au Nouveau-Brunswick, où il est détenu. Âgé de 37 ans, sa femme, Manon Veilleux, a pour sa part été libérée sous différentes conditions, dont celles de ne pas quitter le pays. Elle doit aussi se rapporter à la GRC deux fois par mois.

Dans les Maritimes, Thibault est accusé d'avoir été le financier d'un gang qui préparait l'entrée clandestine de six tonnes de cocaïne. Un avocat qui participait au complot a

écopé une lourde peine d'emprisonnement. Les deux hommes avaient notamment été surpris en pleine conversation avec un troisième individu à l'aéroport de Moncton.

Comme nombre d'anciens braqueurs de banques, Thibault s'est recyclé dans la drogue au début des années 80. Dans la quarantaine, ce récidiviste notoire venait alors de purger une longue peine de pénitencier. Fort des précieux contacts qu'il s'est faits dans le milieu carcéral, il n'a pas tardé à faire son chemin, au point où on le disait déjà plusieurs fois millionnaire dans les années 90.

« De petite taille, Thibault n'a vraiment pas l'air d'un bandit. Même qu'on lui donnerait le bon Dieu sans confession. Il aurait pu prendre sa retraite il y a belle lurette. Mais la vie de criminel a toujours été un *thrill* pour lui. Il n'était donc pas question de lâcher en dépit de la petite fortune qu'il est réputé avoir amassée », d'expliquer un journaliste judiciaire qui suit sa carrière depuis longtemps.

Le sort de Thibault est maintenant entre les mains d'un tribunal du Nouveau-Brunswick.



Photothèque La Presse

Une partie du département d'obstétrique de l'hôpital de Saint-Eustache.

De nouveau des accouchements à Saint-Eustache

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

GRÂCE À TROIS gynécologues qui sont sortis de leur retraite et au retour d'un congé de maternité d'une autre, le Centre hospitalier de Saint-Eustache (CHSE) a pu reprendre à la date prévue ses accouchements confiés à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme depuis juillet dernier.

De juillet au 14 octobre, 235 femmes qui devaient donner naissance à un enfant à cet hôpital avaient dû parcourir plusieurs kilomètres pour se rendre à Saint-Jérôme. La raison de ce déménagement forcé était la démission de gynécologues et un congé de ma-

ternité d'une autre, rattachés au département d'obstétrique du CHSE, qui s'ajoutaient à la pénurie de ces spécialistes. Il ne restait qu'un gynécologue en poste.

Les trois spécialistes dépanneurs se sont engagés à faire une semaine de garde par mois pour une longue période. « D'ici aux Fêtes, il n'y a aucun problème et nous espérons pouvoir recruter des finissants très bientôt », a dit Lise Gendron, responsable des communications au CHSE.

Il est urgent de recruter de nouveaux gynécologues puisque que le volume d'accouchements pratiqués à cet hôpital est le plus élevé des

Laurentides avec environ 1600 par année.

Vicky Leblanc, la première à accoucher à la reprise des activités au département d'obstétrique, était de la manifestation des femmes, en juillet, devant l'hôpital, qui ne voulaient pas aller accoucher à Saint-Jérôme. Son accouchement était prévu pour ou vers le 14 octobre et c'est avec joie qu'au moment venu elle a vu son conjoint, Eddy Gervais, prendre la direction de Saint-Eustache. Vers 2h mardi, elle a donné naissance à son deuxième enfant au CHSE, une fille qui se prénommera Florence.

jobb@om

présente le

SALON ÉDUCATION FORMATION CARRIÈRE

En collaboration avec

Québec

Apprenez l'anglais à Brighton ou l'espagnol à Madrid!

Le Salon Éducation Formation Carrière vous offre la chance de gagner un voyage d'études d'une semaine en Angleterre ou en Espagne. Cours de langue, avion et hébergement inclus. Ce voyage d'études a une valeur de 2500\$ et est offert par Voyages Campus, La Presse et CKOI.

Faites parvenir votre bulletin de participation à : Concours Voyages Campus a/s Le Salon Éducation Formation Carrière 225, rue Roy Est, bureau 201, Montréal (Québec) H2W 1M5 ou déposez-le dans les boîtes disponibles à cet effet à l'entrée du Salon à la Place Bonaventure.

Nom : _____

Adresse : _____

App. : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

Tél. : (_____) _____

VOYAGES CAMPUS

La Presse

CKOI

Âge minimum requis 18 ans. Les règlements du concours sont disponibles auprès de La Presse, de CKOI, du Groupe INEO et de Voyages Campus. Le tirage sera effectué chez Groupe INEO le 4 novembre à 14h.

www.saloneducation.com
17.18.19.20 octobre 2002
PLACE BONAVENTURE MONTRÉAL

UN ÉVÉNEMENT GROUPE INEO CA
Tél. : (514) 272-8885

308537A

100 IMMOBILIER

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER
PAPINEAU et SAUV
73 000 pi² sur 5 étages, 12 500 pi² par étage.

184 ENTREPRISES À LOUER
2498 RACHEL/7045 JARRY
Pour marchandise 5000 pi car.

186 BUREAUX À LOUER
DE LA MONTAGNE
Notre-Dame, 4000 pi car, ac, prix très attractif.

ABORDABLE CENTRE D'AFFAIRES
bureaux meublés, réceptionnistes, salles de conférence.

BEAUBIEN EST, de 500 à 2 000 pi²
Centre-ville, 2160 de La Montagne

200 MARCHANDISES ET SERVICES
FLEURY, 1350' + ou - 1, r-de-ch, idéal professionnel.

203 AUDIOVISUEL
ABSOLUTEMENT BESOIN
caméras 35 mm, 2x, 4 x 5, cinéma, paye le film.

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO à queue, 6' Kawai, KG 2197, noir, excellent état.

206 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS
LAVEUSE à linge portable
neuve, 550 \$, Poêle à frigidaire, les deux 350 \$.

210 VÉTÉMENTS FORTS
MANTEAU long caftor rasé, collet renard, 12 ans, cause décès.

211 COLLECTIONS
L'international des collectionneurs
Hippodrome du Montréal Stationnement gratuit.

212 ANTIQUITÉS, ŒUVRES D'ART BIJOUX
1, 2, 3, 4 ANTIQUITÉS ET +
Achats antiquités, meilleur prix!

214 LIVRES
ACHATONS LIVRES
Bronze, cédé, vidéocassette 450-796-2886.

216 ANIMAUX
ACHATONS animaux croisés
90 juillet, mâle, femelle, Cockers, Pincher, Pug, Pom, etc.

217 INFORMATIQUE
LIQUIDATION... D'ORDINATEURS
Portables 2995 \$ plus, Pentium 385 et 486, Mic et Apple.

220 ANIMAUX
CHATONS siamois croisés
né 20 juillet, mâle, femelle, Cockers, Pincher, Pug, Pom, etc.

222 BUREAU TÉLÉPHONIE
ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication du mobilier, Du solide. Tout pour le bureau.

227 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT
A.R.T. DÉMÉNAGEMENT ASSURÉ PERMIS
514-705-0654, 450-654-0654

232 EQUIPEMENTS COMMERCIAUX
FOUR à cuisson (Old Hickory)
pour 18 boulets avec réchauffeur, en parfait état.

236 ON DEMANDE À ACHETER
ACHÈTE pianos.
Boomer Music (514) 722-8741

237 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT
A.R.T. DÉMÉNAGEMENT ASSURÉ PERMIS
514-705-0654, 450-654-0654

238 BUREAU TÉLÉPHONIE
ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication du mobilier, Du solide. Tout pour le bureau.

239 VENTE, COMMERCE
VENDEUR(EUSE/S), bilieuses,
pour tapis haut de gamme au meilleur prix.

240 ASSURANCE
RECHERCHONS commis
assurances des entreprises, avec connaissance des termes utilisés.

241 TRANSPORT, CAMIONNAGE
321 TRANSPORT / CAMIONNAGE
APERCU GRATUIT téléphone
Astro-travels, Travail, Auto, astronomic, 514-943-8430.

242 ASSURANCE
RECHERCHONS commis
assurances des entreprises, avec connaissance des termes utilisés.

243 ASSURANCE
RECHERCHONS commis
assurances des entreprises, avec connaissance des termes utilisés.

244 ASSURANCE
RECHERCHONS commis
assurances des entreprises, avec connaissance des termes utilisés.

240 MARCHÉ AUX PUCES

2 CAUSEUSES vertes, état
neuf. Bibliothèque vertes, laques
225x ch. 514-382-1500

2 FAUTEUILS motorisés: Shop
rider 2000 2125 \$, Prieux XJS
977 1800 \$, 514-725-1132.

3284 LALAB, Mégantic. Anti-
quités, Limoges, tableaux. Dim.
souventant. 514-838-8164.

4 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

4 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

5 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

6 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

7 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

8 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

9 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

10 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

11 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

12 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

13 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

14 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

15 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

16 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

17 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

18 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

19 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

20 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

21 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

22 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

23 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

24 PNEUS D'HIVER, marque
Toyo, grandeur, 185 65R15
2255, 514 493-4191 185 3419

400 SERVICES PERSONNELS

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.
BELLE transsexuelle, Nicole
38 ans, dentelle, 514-828-0275

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.
CAROLINE
(514) 931-1282

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.
CELENA 35 ans énorme buste,
recit-Rive-Sud. 514-877-9377

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.
CARMINE, douce, sensuelle,
mature, recit. 514-247-5313

445 STUDIOS DE MASSAGE
ABRACADABRA, sexy, sensuel,
domination. 514-843-4774

445 STUDIOS DE MASSAGE
AFFOLANT MASSAGE
Privé. A.C. (514) 284-4476

445 STUDIOS DE MASSAGE
AI DOIGTS de très, très jolie
femme en privé. 514-257-7333

445 STUDIOS DE MASSAGE
ANGELLA et Vicki les plus sexy
massesseuses à Montréal
Centre-ville. (514) 885-0209

445 STUDIOS DE MASSAGE
AU LUXEUX SPA, gros buste
sensuel. Visa/MC. 514-725-4305

445 STUDIOS DE MASSAGE
AU SALON D'OR EN
Érotique, sensual, Gary, Natasha,
Karina. 274-84 Houchang.

445 STUDIOS DE MASSAGE
BELLE européenne, massage
Thaï. privé. 514-528-0598

445 STUDIOS DE MASSAGE
CASSANDRA Jolie étudiante
en recit en privé. 514-721-5470

445 STUDIOS DE MASSAGE
CHRISTINA jolie française,
massage, privé. 514-729-8930

445 STUDIOS DE MASSAGE
DÉTENTE relaxation, sensualité
154-292-1100

445 STUDIOS DE MASSAGE
DOUCER au Asia, massage
thai en privé. 514-524-5985

445 STUDIOS DE MASSAGE
GABRIELLA... Sensuelle
(514) 521-7545

445 STUDIOS DE MASSAGE
JEUNES, jeu court, massage
complet 505, 514-265-1670

445 STUDIOS DE MASSAGE
MESSAGE Thaï privé, doux,
sensuel, nuet chandelle, belle
condition. 10-7Th. 514-596-1167

445 STUDIOS DE MASSAGE
PRIVE ! Tes desirs seront exaucés.
Sophie. 19, massage corps à
corps, privé. 514-882-0676

445 STUDIOS DE MASSAGE
EAGLE Visionniste, 1900 km,
équipé, très propre, 140 000 km.

445 STUDIOS DE MASSAGE
FORD Escort 1994, sport, ac,
accidenté, 514-502-5067.

445 STUDIOS DE MASSAGE
FORD Escort LX 1995,
144 000 km, 2 ptes, A-1,
3200 \$, 450-449-0323.

445 STUDIOS DE MASSAGE
FORD Taurus GL 95, fam.,
tout équipé, 140 000 km.

445 STUDIOS DE MASSAGE
FORD Thunderbird 95, équipée,
ferme proprio, A-1, jamaïs
hâché. 514-815-9389

445 STUDIOS DE MASSAGE
GEO MÉTRO 94 (SUZUKI),
bleu, 3 ptes, ac, garantie 1 an,
bi-pu. 4995 \$ TAXES INCL.

445 STUDIOS DE MASSAGE
GEO Metro 95, 3 ptes, ac,
108 000 km, liquidation 3995 \$.

445 STUDIOS DE MASSAGE
HONDA Civic 90, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

500 VÉHICULES AUTOMOBILES

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4 Runner, 82, 6 cyl.,
cam., 255 000 km, CD, rouille.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4 Runner 94, 2000
km, pneus neufs, A-1, tout
équipé, 10 000\$. 514-944-2720

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4 runner Ltd 2000,
70 000 km. Éménagement
complet. 34 000 \$ non neg. Mme

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4Runner 1993, noire,
pas de rouille, excellente condition.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4Runner 92, 169 000
km, ac, gris, mec. A-1, tout
équipé, 8000\$. 514-583-2226

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4Runner 98 4SRV V6,
3925 km, 514-925-8288.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
TOYOTA 4Runner 94, 93 825 km,
méc. A-1, 514-925-8288.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
ALFA ROMEO 164 92, ac, 4
ptes, 120 000 km, ac, 4950\$.
Garage Breton 514-383-9610

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
AEROSTAR 92, ac, 5 pass.,
méc. A-1, 2 ptes, démar, 4500\$.
Garage Breton 514-383-9610

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
ALFA ROMEO 164 92, ac, 4
ptes, 120 000 km, ac, 4950\$.
Garage Breton 514-383-9610

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
BELL CANADA
A MANDATE
CORP. EN INC.
VENDRE
30 AUTOS ET
CAMIONS

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-563-2443

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
CHEVROLET Cavalier 96, ac,
4 ptes, ac, 85 000 km, 4995 \$.
Ent. P.A. 514-815-9389

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
DODGE Grand Caravan LE 94,
tout équipé, exc. condition,
4995 \$. 514-952-8934 SNL

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
DODGE Shadow 94, 4 ptes,
ac, ac, bac, mec, impeccable,
2950 \$. 514-309-9022

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
EAGLE Visionniste ES 94, ac,
équipé, très propre, 140 000 km.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
FORD Escort 1994, sport, ac,
accidenté, 514-502-5067.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
FORD Escort LX 1995,
144 000 km, 2 ptes, A-1,
3200 \$, 450-449-0323.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
FORD Taurus GL 95, fam.,
tout équipé, 140 000 km.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
FORD Thunderbird 95, équipée,
ferme proprio, A-1, jamaïs
hâché. 514-815-9389

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
GEO MÉTRO 94 (SUZUKI),
bleu, 3 ptes, ac, garantie 1 an,
bi-pu. 4995 \$ TAXES INCL.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
GEO Metro 95, 3 ptes, ac,
108 000 km, liquidation 3995 \$.

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
HONDA Civic 90, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
HONDA Civic 92, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
HONDA Civic 94, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
HONDA Civic 96, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES
HONDA Civic 98, 3 ptes, 5 vit.,
A-1, 167 000 km, 3000 \$, faut
vendre. 514-398-8750

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

NOUVEL ENDroit pour vous relaxer.
Massage magique. Recup. par
assurance. 514-488-7733

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

NOUVELLE CLINIQUE
Exc. massage par dame chinoise.
ac, recup. 514-270-8551

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGOINETTES

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

À VENDRE ou reprise crédit
BMW 325ix 4x4 90, ac, 4 ptes,
équipé, blanché, 3000\$.
514-704-1710

300 OFFRES D'EMPLOI

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
AGENCE Raphaëlle, spécialisée
en soins de la santé.

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

POUR QUOI LOUER?

PROTEGEZ-VOUS

284\$/MOIS

Boulassa Mazda

Boul. St-Martin, angle Papineau, Laval (514) 385-9595

550 AUTOMOBILES

HONDA CIVIC 99 SE

5 vit., air, CD, élect. 99 000 km, 514-881-1677.

HONDA Civic CX 99, CD,

69 000 km, 9 950 \$, 450-424-1655, 514-334-6426.

HONDA Civic DX 99, 59 000 km,

5 vit., A-1, 11 900\$, 514-256-6799, 514-239-8830

HONDA Civic DX 2000, Edition

Spéciale - grise, 5 vit., air, CD, élect., 3 ptes, mags-jupes de bas de caisse, aileron, déflecteur, commande, reste 2 ans de garantie Honda ou 100 000 km, spécial 13 955\$, GILLES Houle Auto 514-640-5010

HONDA Civic DXG 2001, 5 vit.,

air, CD, élect., 4 ptes, 13 955\$, 514-262-8577, 450-969-9005.

HONDA Civic EX 97, 5 vit., air,

CD, élect., 4 ptes, 96 000 km, équipé, 4 pneus hiver 14 250 \$ 450-585-5678

HONDA Civic EX 99, 5 vit., air,

CD, élect., 4 ptes, 109 000 km, 14 899 \$, S.D. Autos 514-952-9908

HONDA Civic LX 2000, aut.,

2 ptes 48 000 km a/c gr. élect. noire 16 900\$, 450-641-7000

HONDA Civic 2001, 4 ptes, aut.,

air, CD, élect., 14 899 \$, S.D. Autos 514-952-9908

HONDA Civic Coupé, noir,

131 000 km, 2 air bags, 5 vit., 6599 \$, 514-978-7959

550 AUTOMOBILES

HONDA Civic LX 2000, aut.,

seulement 14 000 km, 12 800\$, S.D. Autos 514-952-9908

HONDA Civic SI 1997, man.,

100 000 km, CD, toit, noire, 11 295 \$, 514-952-9908

HONDA Civic SX 92, 127 000 km,

man., exc. condition, 6000\$ Robert 450-979-4556

HONDA Civic SI 2000, man.,

58 000 km, 13 955\$, argent, 4 ptes, 11 295 \$, 514-952-9908

HONDA Civic SI VTEC 99, noir,

aut., 90 000 km, toit, vitres élect., 13 955\$, 514-915-3195

HONDA CRV 98, tout équipé,

a/c, porte bagage, balance garage, excellent, 38 000 km, 514-7161

BROSSARD HONDA

HYUNDAI Accent 2002

aut., 16 000 km, comme neuve Carrefour Subaru 450-625-1114

HYUNDAI Accent 99, 3 ptes,

30 000 km, servos, 7500\$ S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Elantra 2002, 4 ptes,

5 vit., 4000 km, gar., 11 800\$ S.D. Autos 514-952-9908

HYUNDAI Elantra SE 98, 4 vit.,

grise, 5 vit., équipée, mags, aileron, toit, 99 \$, 1 an, Spécial 9995\$ TAXES INCL. Houle Auto 514-640-5010

HYUNDAI Elantra VE 2000, fam.,

aut., air, groupe élect., tout équipé, gar. 5 ans 100 000 km état neuf, pneus neufs, volant 10 900\$, spécial 13 900\$, GILLES Houle Auto 514-640-5010

HYUNDAI Sonata GL 2002, 6 vit.,

a/c, 16 000 km, 18 900\$, 514-262-8577, 450-969-9005.

INFINITI Q4, Q4S, très luxueuse,

cur. Etat neuf, 12 200 \$, spécial, Gar., échange. A voir 450-433-2022 Select finance.

INFINITI Q30 93, 204 000 km,

aut., air, groupe élect., 199 \$, état, 8500\$ nég. 450-441-6705

INFINITI QX4, 01, beige,

mag, tout ouvrant, tout équipé, 54 000 km, 35 900\$

BMW LAVAL (450) 682-1212 (514) 990-2269

JAGUAR 99, VDP, bleu,

87 000 km, Gar. jusqu'à 09-04-160 000 km, 45 000 \$ ou meilleur offre. 514-927-9272

JEEP Cherokee Laredo Sport

2000, 26 000 km, aut., 4 portes

BROSSARD TOYOTA

450-445-0577 514-821-8504

CENTRE VILLE VOLVO

324, rue Peel, Centre-Ville (514) 846-1717

00, Jetta 1.8T tot 33 000 km,

01, GTI 1.8T mags 17

02, Jetta GLS, tot, mags

97, Jetta TD tot ouvrant air

99, Golf, automatique

00, Jetta Wolfsburg, aut.

00, Jetta, aut. tout ouvrant mags

01, Passat Wagon GLS

00, Jetta GLS, TD, mags

99, Golf 5 vitesses, 4 portes

00, Passat SL GLX, 4 portes

Consultez

www.centrevillevolvo.com

pour liste de voitures certifiées, garanties, etc.

KIA Rio RS, 2001, aut., bleus,

démar., 20 000 km, état 1, 11 000 \$ nég. 514-495-6568

LEXUS ES300 92, 197 000 km,

bonne cond., 7700 \$ ou meilleur offre. 514-745-2100

LINCOLN Continental exécutive,

luxeuse, 1994, seulement 112 500 km, noir, 9000 \$ négociable, privé 514-733-4329

MAXIMA GXE ES SE 99 à 100

Demander Nissan 450-445-9811 514-821-8493

BROSSARD NISSAN

MAZDA 626 ES 93, aut., équipée,

A-1 + 142 000 km, 4 pneus ABS, a/c, toit, bleue, 8 pneus/jantes (1 saison), cur, noir lustré, sans rouille démar. distance 3400\$, 450-320-2669

MAZDA 626 LX 2001, aut., 4 pneus

d'usd Michelin neufs, gar. 160 000 km, antirouille, très bonne condition, cuir silver, 44 000 km, 23 000 \$ à discuter. 819-428-1701

MAZDA 626 LX 99, aut., a/c,

seulement 24 000 km, 14 800\$, S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA 626 LX 98, V-6, aut.,

air, 63 000 km, mags, 12 999\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Miata 1999, 5 vit., a/c,

Rouge, Femme. Spécial 17 900 \$. Ctr. 514-992-7008.

MAZDA MX6 Mystère 93, aut.,

114 000 km, a/c, 4 vit., 4 dé-marr. 10 300 \$ 514-485-2125

MAZDA Precidia 92, manuel,

mécaniquement très bien entretenue, 4900 \$. 514-488-0545

MAZDA Protégé 97, 5 vit., exc.

état, 69 000 km, 15 000 \$, 514-927-1288

MAZDA Protégé ES GT 2001, aut.,

air, toit élect., mags 16", alerons, 14 000 km, gar. 16 000\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Protégé LX 2000, 4 ptes,

5 vit., air, gar. 3 ans, 19 000 km, 16 500\$ nég. 514-272-1715

MAZDA Protégé LX Touring

2000, 37 000 km, mags, 12 999\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Protégé SE 99, 5 vit.,

59 000 km, mags, aileron, freins neufs, vitres teintées, noir lustré. MAZDA Protégé SE 99, 5 vit., 59 000 km, 10 500 \$

MAZDA Protégé SE, 8975 \$

CL INC. 450-627-6342

MAZDA Protégé SE 98, 4 ptes

aut., 51 000 km, gar. 9999\$ S.D. Autos 514-952-9908

MERCEDES B19, 190E, 2,6,

240 000 km (autor.), bien entretenue, 10 200\$. 514-381-7855

MERCEDES 1981 380SL,

décapotable, 158 000 km, 514-351-3055 Canam Auto.

MERCEDES à LIQUIDER

99 43000 km, 94 965\$ 94 C200 noir, toit, cur, mags 93 300TE fam. 4 Matic 15 995\$ C1. Auto. 450-433-8160

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES C230 97, Éléгант,

ce, toit, boomerang, exc. condition, 17 500\$, 514-926-5632.

MERCEDES C220 de luxe 94,

94 000 km, tout recars, noir lustré. 514-242-3793, 514-892-1164.

514-336-3000/MERCEDES E320, 2003, Xénon,

en location seulement 514-336-3000

MERCEDES 98, E320, 4 Matic,

bourgeois, 152 000 km, 8 pneus 8 roues, 514-247-0842.

MERCEDES E320 4-matic

1999, 48 000 km, pneus hiver, A-1, 514-284-3789

MERCEDES E320 96, grise

int. cur, 1 proprio, A-1, 125 000 km 28 500\$. 450-359-1472 # 238.

MERCEDES ML320 2000,

aut., air, 11 900\$. Ctr. 514-237-8611

MERCEDES modèle C43 AMG

99, noir, 61 800 km, 48 000 \$ nég. 428 001-2605, poste 15.

MERCEDES E320 96, noir,

complet, air, cur, très propre, comme neuve 134 000 km. Faut voir 25 500\$ 514-947-7691

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,

83 500 km, très bonne cond., 18 200\$. 514-894-8298

MERCEDES C220, 1996,

89 000 km, 514-351-3055 Canam Auto

MERCEDES C240 2003 silver,

int. noir, équipée, "rain sensor", mags. 42000\$ 514-777-1658

MERCEDES BENZ 83 300 D,

aut., turbo diesel, condition A1, 5500\$, 514-924-9500.

MERCEDES C220 1996, noire,</

Après avoir tué deux ex-collègues, un homme se suicide

Presse Canadienne

KAMLOOPS, C.-B. — Un homme qui venait de perdre son emploi au sein d'un ministère de Colombie-Britannique a tué deux ex-collègues, mardi, avant de s'enlever la vie, a révélé la police, hier.

L'homme de 56 ans avait été congédié mardi de son poste de responsable de la prévention de la pollution au ministère de la Protection de l'eau, de la terre et de l'air.

Quelques heures plus tard, il est retourné aux bureaux du gouvernement armé d'au moins une arme de poing. Il a alors abattu un superviseur, qui serait celui qui l'a congédié, et son remplaçant, avant de se tuer.

La Gendarmerie royale du Canada traite cette affaire comme un double meurtre suivi d'un suicide, a indiqué un agent de la GRC de Kamloops. On avait d'abord cru à une prise d'otages.

La police n'a divulgué aucun nom, mais le tueur a été officiellement identifié comme étant Richard Anderson. La police n'a pas dévoilé les noms des victimes non plus mais leurs proches les ont identifiés : il s'agit de Jim McCracken et de David Mardon. Une enquête est en cours.

L'ex-femme de M. Mardon, Skippy Mardon, a dit que la police a communiqué avec leur fils, en Allemagne, après la fusillade, pour lui dire ce qui s'était passé. « Le tueur allait tirer, ou il avait déjà tiré sur quelqu'un et David s'efforçait de lui enlever son arme ou d'intervenir d'une façon ou d'une autre pour sauver son collègue quand le tireur s'en est pris à David et l'a abattu, avant de se tuer lui-même », a-t-elle raconté de son domicile à Halifax, où le couple vivait avant son divorce, en 1980.

Selon les autorités gouvernementales, M. Anderson, qui était à l'emploi du ministère depuis 15 ans, a été congédié pour un motif valable, mais elles ont affirmé par la suite que ce motif n'était pas clair.

L'homme a pu rencontrer un conseiller aux bureaux du gouvernement. Il est ensuite rentré chez lui, à Kamloops, pour se munir d'une arme, avant de retourner au Ministère.

En après-midi, un appel a été fait au 911, annonçant que des coups de feu avaient été tirés. Au moins une douzaine de membres du personnel ont pu fuir. Cinq sont restés à l'intérieur. La GRC a encerclé l'édifice et tenté pendant plusieurs heures d'entrer en contact avec M. Anderson à l'intérieur, en vain.

En début de soirée, une équipe d'intervention est finalement entrée dans le bâtiment, où elle a trouvé les trois hommes morts. Deux autres employés qui se trouvaient à l'intérieur n'ont pas été blessés et ont été escortés hors de l'édifice par la police.



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ARCHAMBAULT (Beaudry), Lise
St-Jérôme
BARTHE, Claude
Ste-Thérèse
BROUSSEAU, Reine
Verdun
CADIEUX, Gérald
Brossard
CHARLET, Claude

COURNOYER, Dolorès

DUPOUIS, René
Montréal
GEOFFRION, Sophie
Varennes
GULIAN, Ara Mardiros
Montréal
LALIBERTÉ, Martin

LAMOUREUX (née Barré), Berthe
Montréal
LATOURE, Simonne (Lalougé)
St-Jérôme
LE BER, Charles
Repentigny
MARCHAND, Roger
St-Louis-de-Gonzague
PROVOST, Lucien
Boucherville
RACINE, André
Châteauguay
ST-GERMAIN, Monique
Longueuil
VINCENT DOMEY, Odette
Ottawa

DÉCÈS

ARCHAMBAULT (Beaudry), Lise
1933-2002
À St-Jérôme, ce 23 septembre 2002, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Lise Beaudry, épouse de M. Roland Archambault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Christian, Céline, Monique et Caroline, ses petits-enfants: Olivia et Jessica, Carl et Marilyn, Philippe et Rosalie ainsi que Chloé, ses sœurs: Pauline, Rollande et Madeleine, ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis. Elle ne sera pas exposée. Un service commémoratif aura lieu le samedi 19 octobre à 14 heures, en l'église de la paroisse Ste-Paule, 920 boul. Labelle, St-Jérôme. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Direction: Maison funéraire Trudel inc.
400, rue Labelle, St-Jérôme

BARTHE, Claude
1958-2002
À Ste-Thérèse, le 11 octobre 2002, à l'âge de 44 ans, est décédé Claude Barthe, fils de Cécile L'Heureux et de Jean Barthe. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères, Pierre (Lucie Roger) et André, son neveu Guillaume, sa nièce Émilie ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, parents et amis. Il fut confié au:
Complexe funéraire Régional Guay
418, boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère
Les funérailles auront lieu le samedi 19 octobre, à 11 heures, en l'église Ste-Thérèse d'Avila. Des dons à la Fondation Le Faubourg 514-561-0101, 1-800-561-0101 seraient appréciés.

BROUSSEAU (Jourdain) Reine
À Verdun, le 8 octobre 2002, à l'âge de 74 ans, est décédée Reine Jourdain, épouse de Gérard Brousseau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Roger (Claudine), Sylvain (Luc), son frère, ses petits-enfants, Richard, Luc, Jessica, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances directement à l'église dès 9 h, suivi des funérailles le samedi 19 octobre 2002, à 9 h 30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourg.com

CADIEUX, Gérald
1932-2002
De Brossard, le 15 octobre 2002, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Gérald Cadieux, employé de la Guardian et de Steinberg. Il laisse dans le deuil sa conjointe Mme Marie-Marthe Labrecque, son fils Daniel (Johanne Joyal), ses petits-enfants Valérie, Marc-André et Jean-Sébastien, ses sœurs Stella, Lisette (David Davies) et Pierrette, la famille Labrecque, neveux et nièce ainsi qu'autres parents et amis. Exposé à
La Maison Darche
Réseau Dignité
6500, boul. Cousineau, St-Hubert
Les funérailles seront célébrées le samedi 19 octobre à 11 h en l'église de St-Hubert, 5310, ch. Chambly et de là au Crématorium Darche. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h. Un don à l'Institut de cardiologie ou à la Fondation de l'hôpital Charles-Lemoyne serait apprécié.

CHARLET, Claude
1934-2002
Décédé paisiblement le 14 octobre 2002, à l'âge de 67 ans. Il laisse dans le deuil son épouse adorée, Diane Charlet et sa fille bien-aimée, Yannick Charlet. Il laisse aussi sa chère soeur Monique Farges et sa famille, sa tante et son oncle, M. et Mme Léo Koss ainsi que la grande famille des St-Laurent. La famille recevra les condoléances au salon funéraire
Maurice Demers inc.
231, boul. Laurier
Beloeil

le vendredi 18 octobre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 à 21 h. Une cérémonie aura lieu au salon le samedi 19 octobre à 13 h 30. Le salon ouvrira ses portes à 12 h.
En guise de sympathie, un don à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal serait apprécié.

COURNOYER, Dolorès
À l'Hôtel-Dieu de St-Yacinthe, le 11 octobre 2002, à l'âge de 91 ans, est décédée Mlle Dolorès Cournoyer, fille de feu Donald Beaugard et de feu Benjamin Cournoyer, autrefois de Longueuil. Mlle Cournoyer a été enseignante à Longueuil pendant plusieurs années. Elle laisse plusieurs neveux et nièces qui seront présent au salon
Marcel Boisvert Itée
1150, du Marché, Acton Vale
Membre de la C.T.Q.
le samedi 19 octobre de 10 h et les funérailles seront célébrées à 14 h en l'église St-André d'Acton Vale. La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon du Verger 2, pour leur dévouement envers Mlle Cournoyer.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Pascal.



DUPOUIS, René
1938-2002

À Montréal, le 15 octobre 2002, à l'âge de 64 ans, est décédé M. René Dupuis, époux de Claudette Charland. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Claude (Nathalie Hillman) et Ann (Louis Lefebvre), ses 4 petits-enfants Christopher, Samuel, Marc-Antoine et Gabriel, son frère Pierre, ses sœurs Lise, Colette et Danielle, sa belle-mère, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que parents et amis. René est parti rejoindre ses parents et son frère André. Exposé au
Complexe funéraire J. A. Guilbault inc.
5359, boul. St-Michel (angle Masson)
Montréal

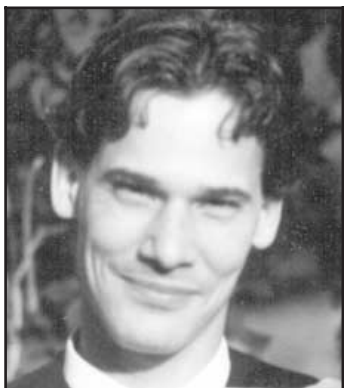
Les funérailles auront lieu le samedi 19 octobre à 11 h en l'église St-Esprit de Rosemont, 2851, rue Masson (angle 6 Avenue). Heures de visites: jeudi de 19 à 22 h, vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 9 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

GEOFFRION, Sophie
1977-2002
Accidentellement à Varennes, le 13 octobre 2002, à l'âge de 24 ans, est décédée Sophie Geoffrion. Elle laisse dans le deuil ses parents Claude Geoffrion et Francine Dalpé, son frère Marc-André, sa sœur Martine, ses grands-parents Louis-Philippe et Jeannine Dalpé, ses oncles, ses tantes, cousins et cousines ainsi que tous ses ami(e)s qu'elle appréciait beaucoup. La famille accueillera parents et ami(e)s à la
Résidence funéraire Pierre Tétrault inc.
277, rue Ste-Anne-Varennes
Les funérailles auront lieu le vendredi 18 octobre à 11 h en la basilique Ste-Anne-de-Varennes. Heures de visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi à compter de 9 h.



GULIAN, Ara Mardiros

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 14 octobre 2002, est décédé Ara Mardiros Gulian, fils d'Azadouhie Djelderian et de feu Mardiros Gulian. Il aurait eu 61 ans ce samedi. Il laisse dans le deuil sa conjointe Lise Gascon, sa fille Nathalie (Francis Pelletier) et son petit-fils Maxence, sa mère Azahouhie Djelderian, son frère Ashod (Louise Courtemanche), sa sœur Annie (Armen Amirian) et sa filleule Katherine, son ami de toujours Wolf Lopo Schmidt Dias, ses amis et ex-collègues du Syndicat de la Pointe-de-l'Île et de l'Alliance des professeurs et professeurs de Montréal. Toutes celles et tous ceux qui l'ont côtoyé peuvent témoigner qu'Ara a eu une vie remplie et qu'il a su en profiter pleinement. Selon ses dernières volontés, Ara ne sera pas exposé. Une rencontre de l'amitié se tiendra le vendredi 18 octobre 2002, de 16 à 19 h, à la salle de la Paroisse Notre-Dame des Hongrois (90 ouest, rue Guizot, Montréal). L'inhumation aura lieu le samedi 19 octobre 2002, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Rendez-vous au bureau administratif du cimetière, à 10 h 30, pour l'inhumation qui aura lieu à 11 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés. La famille tient à remercier l'équipe médicale des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont pour leur dévouement, leur gentillesse, leur empathie envers Ara. Nous leur en sommes reconnaissants d'avoir adouci les derniers mois de sa vie.
Direction Urgel Bourgie
www.urgelbourg.com



LALIBERTÉ, Martin

Martin Laliberté, décédé le 7 octobre 2002, laisse dans le deuil Suzanne Angers, leurs enfants Alexandre, Bianca, Antoine, Geneviève, Anouk, Sandrine et Sarah, son père Paul Laliberté, sa mère Denise Miller, ses frères et sœurs, la famille Laliberté ainsi que les membres de la famille Angers. On est prié de ne pas offrir de fleurs mais plutôt de faire un don à un organisme de charité de son choix.
Les funérailles auront lieu à l'Église St-Viateur d'Outremont, située rue Laurier (angle Bloomfield) ce jeudi 17 octobre à 11 h. La famille recevra parents et amis à l'église, à compter de 10 h 30.
Direction: Alfred Dallaire

LAMOUREUX, Berthe (née Barré)
À Montréal, le 15 octobre 2002, est décédée Mme Berthe Barré, épouse de feu Paul J. Lamoureux. Elle laisse dans le deuil ses enfants Carole (Dr Jack Bernstein), Marc (Suzanne Sadou), Paul (Francine David) et Johane, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que son frère Normand (Anita Juaria) et sa sœur Thérèse Renaud (Roger) ainsi qu'autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le vendredi 18 octobre 2002 à 13 h en l'église St-Germain d'Outremont, angle Côte Ste-Catherine et Vincent d'Indy. Les visites se tiendront le jeudi 17 octobre 2002 de 19 à 22 h, et vendredi, jour des funérailles, à compter de 10 h au
Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal
(514) 342-8000

Tous nos remerciements aux médecins et à tout le personnel des soins intensifs de l'hôpital général Juif de Montréal. Au lieu de fleurs, un don à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine (département de recherche génétique) serait grandement apprécié.

LATOURE, Simonne (Lalougé)
1912-2002

À l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Simonne Lalougé, épouse de feu Simon Latour. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants Ghislaine (Jacques Boisvert), Francine (René Lemay) et Michel (Francine Chapdelaine), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur Jeanne Lalougé, autres parents. Les funérailles auront lieu le samedi 19 octobre, à 11 h, en l'église St-Sauveur-des-Monts. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h 30 à l'église. Direction:
Résidence funéraire Desrosiers & Fils inc.
10, de Martigny E., St-Jérôme



LE BER, Charles
1917-2002

À Repentigny, le 13 octobre 2002, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Charles Le Ber, retraité de la compagnie Sico où il a travaillé pendant plusieurs années. Il laisse dans le deuil son fils Pierre (Denise Pichette), son petit-fils, Marc (Nathalie Rho), ses arrière-petits-fils, Guillaume et Xavier. Ses frères, Bernard (Denise Tremblay) et Yvan, sa belle-soeur, Mme Juliette Blouin ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Une messe commémorative aura lieu le samedi 19 octobre, à 11 h, en l'église La Purification, 445, Notre-Dame Est, Repentigny. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h. Des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

MARCHAND, Roger

À St-Louis-de-Gonzague, le 8 octobre 2002, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Roger Marchand, célibataire, fils de feu M. Louis Marchand et de feu Mme Bernadette Brault, résidant à St-Louis-de-Gonzague. Il laisse dans le deuil ses sœurs Gisèle Marchand Laberge et Raymonde (Dr Jean-Louis Maher), ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 9 novembre à 14 h en l'église de St-Louis-de-Gonzague. Inhumation au cimetière paroissial. Au lieu de fleurs, des dons pour les démunis à la Maison du père, 550, boul. René-Lévesque E., Montréal, H3L 2L3, seraient appréciés.
Direction funéraire J.A. Larin & Fils inc.
317, Victoria, Valleyfield



PROVOST, Lucien
1922-2002

À Boucherville, le 16 octobre 2002, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Lucien Provost. Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Carrières (après 57 ans de mariage), ses trois fils Alain (Lise Simard), Yves (Madeleine Martin) et Gilles (Hélène Gaudreau), ses petits-enfants Eric (Stéphanie), Ian (Annie), Vanina (John), Anthony et Katherine (Mario), son arrière-petit-fils William, ses sœurs Berthe et Denise (Guy), ses frères Jean-Paul (Solange) et Claude (Lise), ses belles-sœurs Ghislaine, Françoise et Lise (Jacques), ses neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille accueillera parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.
549, Samuel-de-Champlain
(à l'Est de Montarville
sortie 19 de la route 132)
Boucherville

Les funérailles auront lieu le samedi 19 octobre à 13 h 30 en l'église Ste-Famille, 560, boul. Marie-Victorin, Boucherville et de là au cimetière Boucherville. Heures de visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi de 11 à 13 h. Un merci spécial à Mme Diane Parent du C.L.S.C., à Soeur Suzanne Lambert, s.p., à Colette Gratton et à tout le personnel de la Maison Victor-Gadbois. Grâce à eux, il a vécu ses derniers dans la dignité et la douceur. Des dons à la Maison Victor-Gadbois, 1000, rue Chabot, St-Mathieu-de-Beloeil, Qc, J3G 4S5, seraient grandement appréciés.

RACINE, André
1932-2002

À l'hôpital Anna-Laberge de Châteauguay, le 13 octobre 2002, est décédé paisiblement monsieur André Racine, âgé de 70 ans, demeurant à La Prairie. Il a œuvré pendant près de cinquante ans dans le domaine de la construction et de la rénovation résidentielle. Le défunt était le fils d'Armand Racine et de Laurence (alias Laurentia) Langlois et veuf de Fernande Oigny. Il laisse dans le deuil son fils Paul Racine, historien de l'art de La Prairie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, mesdames Jeanne Racine Longtin de La Prairie, Laurentia Racine (alias Laurence, Hubert-Aimé Lussier) de Lasalle, Rolande Racine (Roger Corbeil) de Montréal, Thérèse Racine (Jacques Demers) de Saint-Philippe-de-Laprairie, Huguette Racine (Gabriel Bleau) de l'Île-Bizard, messieurs Ronald Racine (Carmelle Godin) de La Prairie, René Racine (Gisèle Morency) de La Prairie, Lucien Bonneau de Sainte-Cécile-de-Milton, madame Yolande Oigny de Saint-Jean-sur-Richelieu, ses filleuls, madame Suzanne Lussier de Montréal et monsieur Richard Prénouveau de Laval. L'ont précédé dans la mort son épouse, ses parents, ses sœurs Cécile Racine et Marie Racine, ses beaux-frères Jean-Yves Prénouveau et Alcide Longtin. La dépouille sera exposée à la maison
Henri Guérin (affiliée à la maison Darche)
425, chemin de Saint-Jean
La Prairie (Québec)

où la famille recevra les condoléances jeudi, le 17 octobre 2002 de 19 à 22 h, vendredi, le 18 octobre 2002 de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu samedi le 19 octobre 2002 à 11 h en l'église de La Nativité de la Sainte-Vierge, 155, chemin de Saint-Jean, La Prairie (Québec). L'inhumation aura lieu au cimetière catholique romain de La Prairie.

900 Petites annonces

www.capresse.ca



ST-GERMAIN, Monique
1941-2002

De Longueuil, le 16 octobre 2002, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Monique St-Germain. Elle laisse dans le deuil son conjoint Roger, ses enfants Stéphane (Isabel) et Pascal (Kim), ses petits-enfants Krystal, Amélie, Mathieu et Luca, sa mère Yvette Laramée, sa soeur, ses frères, beaux-frères, belles-sœurs ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée à
La Maison Darche
Réseau Dignité

505, boul. Curé Poirier O., Longueuil
Les funérailles seront célébrées le samedi 19 octobre à 11 h en l'église St-Georges, rue Désaulniers. Heures de visites: le vendredi 18 octobre de 10 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi à compter de 9 h.

VINCENT DOMEY, Odette

À Ottawa, le 15 octobre 2002, à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Odette Vincent Domey. Elle laisse dans le deuil son mari, Jacques; ses enfants, Geneviève (Luc Barrick) et Vincent, sa mère, Jeanne Arc (feu Adrien Vincent); sa soeur, Lise (Roger Bergeron), ses frères, Michel (Michèle Tremblay), Benoit (Dominique Rochon) et Marc (Sylvie Guilbault); sa belle-mère, Pauline (feu Jean-Noël Domey); son beau-frère, Daniel; ses neveux et nièces, Julie, Mathieu, Samuel et Sarah ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra parents et amis le jeudi 17 octobre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h à la Chapelle St-Laurent de Hulse Playfair et McGarry, 1200, ch. Ogilvie, Ottawa, et le vendredi 18 octobre au Centre funéraire Yves Houle et Frère, 180, rue du Prince, Sorel-Tracy de 19 à 22 h ainsi que le samedi 19 octobre à compter de 13 h, ce qui sera suivi de la célébration à 15 h. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Ceux qui le désirent, peuvent faire des dons à la Chaire Fernand-Dumont sur la culture.
http://chaire_fernand_dumont.inrs-ucs.uquebec.ca

IN MEMORIAM

LAMOUREUX, Berthe, née Barré
Suite au décès de Mme Berthe Lamoureux le 15 octobre 2002, le docteur Michel Laporte, ses enfants, Nicolas et Nathalie ainsi que les membres de sa famille immédiate offrent leurs plus sincères condoléances à la famille Lamoureux durement éprouvée.

Le secret de la réussite

ANDRÉ TRUDELLE

LE BRIDGE

atrudell@lapresse.ca

MASQUEZ les mains d'Est et d'Ouest. En Sud, vous êtes à 6 Co. Ouest entame de l'As de K. Quel est votre plan de jeu ?

Donneur: Sud

Vulnérabilité : tous

NORD			
♠ A 4			
♥ D 6 5			
♦ 6 5 3 2			
♣ A R 4 3			
OUEST		EST	
♠ V 9 8 5	♠ 10		
♥ 10	♥ V 9 8 7		
♦ A R 10 9 4	♦ D V 8 7		
♣ V 9 8	♣ D 10 7 5		
SUD			
♠ R D 7 6 3 2			
♥ A R 4 3 2			
♦ aucun			
♣ 6 2			

Les enchères :

SUD	OUEST	NORD	EST
1 Pi	passé	2 Tr	passé
2 Co	passé	3 K	passé
3 Co	passé	4 Co	passé
5 K	passé	6 Co	passé
passé	passé		

Entame: As de K

Un déclarant coupe, encaisse l'As de Co, rejoue atout vers la Dame et Ouest ne fournit pas. As de Pi, petit Pi vers la main fermée, Est défait un Tr. Petit Pi coupé, Est défait un autre Tr. Petit K coupé et Pi. Est coupe et rejoue K. Le déclarant peut couper de son dernier atout, il en concédera deux à son flanc droit et chutera d'une levée.

Un autre coupe l'entame et joue un petit Co vers la Dame. As de Pi et petit Pi vers la main fermée. Si Est coupe, il donne le contrat. Car Sud coupera le retour K ira chercher les deux derniers atouts d'As et Roi de Co et les Pi et les Tr seront bons.

Si Est ne coupe pas la deuxième Pi, la Dame gagne et un petit Pi est coupé du mort. Même scénario si Est surcoupe, le déclarant encaisse As et Roi de Co et continue Pi. Il lui restera un petit atout pour couper le retour K. Le reste est maître.

Le secret de la réussite consistait à ne jouer qu'un tour d'atout et partir Pi du mort.

Infographie La Presse

MOT MYSTÈRE

LES ÎLES - Un mot de 7 lettres

E R E M S E L L E S K Y E U N
 S G R A B O C I N E R E D A M
 R O M I T A O E I M B A N D A
 J R M U P O V L G U O E A B M
 S E U A P I L E E R L O U C A
 A E R G S O B L O G O R R L U
 M Y N S E L L I T N A I A E G
 O E E N E N U Z Z C T X P A
 A T X N E Y C M U A O K E E L
 A I R A K I O S M O R R R S A
 A C H I O R N B R H E A M C P
 E N O R E L O O O S S S N I A
 E I R A C I M D I R A P I L G
 Y E S E N R E U G T E X E L O
 E T Y E L S P O R A D E S Y S

- | | | | |
|-----------|-----------|---------|----------|
| ACORES | EUBEE | LIPARI | RUGEN |
| AIX | GALAPAGOS | LOOS | SAMOA |
| AMBOINE | GLENAN | LUCON | SAMOS |
| ANTILLES | GOREE | MADERE | SARK |
| ARUBA | GROIX | MON | SCILLY |
| ATOLL | GUAM | MOOREA | SEIN |
| BANDA | GUERNESEY | NAURA | SKYE |
| CHIO | ICARIE | NEVIS | SPORADES |
| CITE | IKARIA | NICOBAR | TEXEL |
| CSEPEL | IMROZ | OLERON | TIMOR |
| EGATES | IONIENNES | ORKNEY | UPOLU |
| EGINE | IOS | ORMUZ | YEU |
| ELBE | JERSEY | RAPA | |
| ELLESMERE | LEYTE | RHODES | |

Solution du dernier problème : **SYSTEME**

17/10/2002

11113

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation d'Etienne Rey

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

O	A	I	D	E	O	I	E	L	T	H	C	S	T
L	R	S	V	U	E	R	T	S	E	N	F	I	A
T	E	Q	U	M	R	T	I	S					
D													

Solution du dernier numéro : La honte empêche qu'on n'obtienne ce que l'on souhaite.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2 octobre 2002

06597

HORIZONTALEMENT

- Ivrogne.
- Commandement - Dans le calendrier.
- Fait mal à l'œil - Angoisse irraisonnée.
- Instrument d'architecte - Tactique.
- Enlève le haut de - Prénom féminin.
- Supérieure d'une communauté religieuse - Stokes - Sièges.
- Pronom - Récipient pour une infusion.
- Nattée - Celui de Berlin a été ouvert en novembre 1989.
- Bruit de tambour - Orthographe - Patrie des frères Anguier.
- Animal qui braie - Mère de la Vierge Marie - Plantes dicotylédones.
- Sans instruction - D'une manière brutale.
- Indique une négation - Drame populaire.

VERTICALEMENT

- Joyeux drille.
- Lézard apode insectivore - Couleur.

- Poisson rouge - Touchée - Indique le moment.
- Mélancolie - De minuit à midi.
- Chien d'arrêt - Poisson-perroquet.
- Erbium - Incessant.
- Sodium - Prénom d'un bandit - Vous dites?
- Bêtise - Redonne.
- Surévalué - Conjugaison.
- Il est privé de liberté - Possédé - Mouvement terroriste basque.
- Symbole chimique - Glandouiller.
- Symbole du fer - Relatif aux habitants de la haute Écosse - Avachie.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	R	O	I	X	R	O	U	G	E	P
2	H	A	R	P	I	E	S	O	S	E	R
3	A	D	E	V	E	T	U	S	T	E	
4	M	O	U	C	H	E	E	V	E	T	
5	B	R	A	U	C	I	T	E	N	E	
6	A	M	I	H	S	R	A	I	E		
7	R	E	E	L	L	E	S	N	I	N	
8	D	U	R	E	E	U	S	E	A	S	
9	N	E	S	P	E	R	M	I	S	E	
10	V	I	S	I	T	E	E	X	E	R	
11	I	E	N	A	U	T	O	N	I	E	
12	E	R	R	E	U	R	S	T	A	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BEN

POURQUOI CES TESTS DE GROSSESSE SONT-ILS SI LENTS? C'EST UNE ÉTERNITÉ QUAND ON ATTEND DES RÉSULTATS D'UNE TELLE IMPORTANCE!
 MON DIEU! C'EST INTOLÉRABLE! JE NE TIENDRAI PAS LE COUP!
 CA FAIT COMBIEN DE TEMPS DÉJÀ?
 VINGT-TROIS SECONDES...
 AAAAAACK!

LA DÉVEINE

BON SANG! REGARDE-MOI TOUS CES COURRIELS INOPPORTUNS!
 JE VIENS À PEINE DE RÉSOUDRE MON PROBLÈME DE TÉLÉPHONES DE SOLICITATION QUE J'AI LE PROBLÈME SUR INTERNET!
 MAINTENANT SI JE POUVAIS SEULEMENT AVOIR UNE ADRESSE DE COURRIEL CONFIDENTIELLE!

FRANK ET ERNEST

LA PIRE CHOSE AU SUJET DE LA POLITIQUE DE LA COMPAGNIE, C'EST QUE JE ME SENS TOUJOURS COMME LE CANDIDAT DU TROISIÈME PARTI.

PEANUTS

JE PARTICIPE À UNE COURSE DEMAIN... JE ME DEMANDE CE QUE JE DOIS MANGER AVANT LA COURSE...
 JE TE SUGGÈRE UN SANDWICH AU THON...
 SI TU PARTICIPE À UNE COURSE, MANGE TOUJOURS QUELQUE CHOSE QUI NAGE VITE

PHILOMÈNE

... ET, S'IL VOUS PLAÎT JÉSUS, FAITES QUE EDMONTON SOIT LA CAPITALE DE L'ALBERTA...
 WINNIPEG, LA CAPITALE DU MANITOBA ET REGINA LA CAPITALE DE LA SASKATCHEWAN...
 PARCE QUE SI VOUS FAITES ÇA, JÉSUS...
 IL Y AURAIT UNE CHANCE QUE JE PASSE LE TEST DE SCIENCES HUMAINES QU'ON A EU AUJOURD'HUI!

GARFIELD

AS-TU PERDU DU POIDS?
 ESPÈCE D'ANIMAL!

FERDINAND

LE ROMAN DE SARA

- 24 -

Ils sont venus en grand nombre lui dire un dernier bonjour: famille, amis, professeurs, élèves.

Greta Labelle arrive en pleurs, en traînant sa cour derrière elle.

- Salut, Mandoline!

Moi, elle ne me salue pas.

Serge est mort. Parti, avec tous nos projets.

Je déteste la vie! Elle est mesquine! Injuste! Salope! J'ai mal! J'ai tellement mal!

- Sara!

Steph. Mon amie Steph. Elle est venue, me prendre dans ses bras, me consoler.

- Veux-tu qu'on descende au fumoir boire quelque chose? me demande-t-elle.

Je ne sais même pas si j'ai soif.

Je sais juste que je ne peux pas mettre les pieds dans la salle B.

- Allez! Viens! ajoute-t-elle en m'entraînant.

- C'est bien que tu sois là, Stéphanie! Moi, j'arrivais pas à la faire bouger d'ici, dit Mandoline.

Nous descendons au fumoir.

J'entends quelqu'un rire. Je le grifferais!

Je suis comme Serge, sauf que moi je n'ai pas droit au cercueil. Je suis obligée de traîner ma peau, comme un boulet.

Steph et Mandoline font connaissance et semblent sympathiser.

- Je remonte.

- Attends, on vient avec toi! me dit Mandoline en me retirant des mains la cannette de Sprite qu'elle va déposer dans la poubelle.

Steph se lève et me flatte le dos. Mandoline se tient un tout petit peu à l'écart et me sourit.

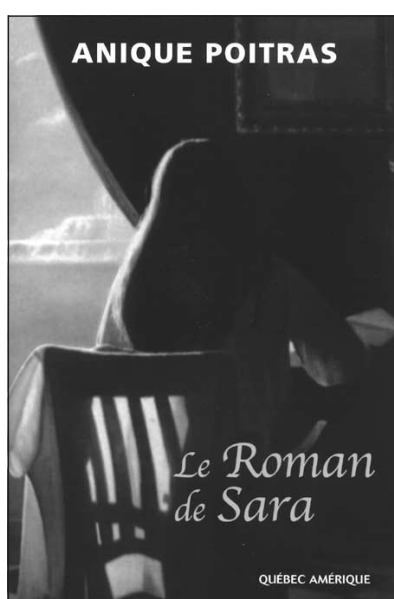
Nous retournons dans le hall.

*
 - C'est la prière finale, Sara. Tu ne veux toujours pas venir? me demande mon père.

- Non!

Mandoline y va. Je m'accroche à Steph. J'entends un vague bourdonnement. Des gens prient, se lamentent.

Serge est couché dans son cercueil. On va le mettre dans la terre



avec nos rêves, nos becs mouillés, nos caresses.

- Je ne veux pas!

- Pauvre Sara!

Qui a dit ça? Steph. Le bourdonnement s'estompe. La prière est finie. Mon roman d'amour est fini. Il n'y aura pas de «ILS VÉCURENT HEUREUX ET ILS EURENT BEAUCOUP D'ENFANTS».

Les contes de fées, c'étaient pour les fées!

Steph essuie mes yeux. Je ne me rendais même pas compte que je pleurais.

- Veux-tu qu'on sorte? me demande-t-elle.

- Non, pas tout de suite, dis-je en prenant une enveloppe dans la poche de mon veston.

Les gens quittent la salle B. Je marche à contre-courant. Je veux dire bonjour à Serge une dernière fois, une toute petite fois, au nom de toutes celles qui n'auront pas lieu. Je le lui ai écrit sur du papier imprimé de nuages. Le maudit papier d'adieu que Steph m'avait donné.

Je passe devant les gens restés près du cercueil: la famille éplorée. Un homme très grand, châtain et un peu chauve, enserre les épaules de Liette. Le père de Serge, sans

doute. Il a les mêmes yeux, des yeux vert pomme.

- Il se réveillera plus jamais, Serge? Jamais, jamais, jamais? demande Jean-Sébastien, debout sur le prie-Dieu.

Je ne sais pas quoi lui répondre, alors je ne dis rien.

Je ne pleure pas en apercevant mon amour couché pour l'éternité. Maintenant, je sais qu'il ne se réveillera pas. C'est vrai. J'aurai espéré jusqu'à la dernière seconde que ce soit un mauvais rêve, un cauchemar sans queue ni tête qui aurait duré plus longtemps que d'habitude.

J'embrasse Serge une dernière fois sur le front. Et je lui dis tout bas:

- T'avais pas le droit de t'en aller comme ça!

Je dépose ma lettre sur son cœur, en la récitant dans ma tête, comme une prière:

Mon amour,

Je suis déchirée comme une feuille de brouillon qu'on jette au panier. Tu me manques. Tu me manques. Ce dernier bonjour, je voulais que tu l'emportes avec toi. Je t'aime, mon grand fendant.

Ta belle tigresse
 XXX

- Ça donne rien, il pourra pas la lire! me dit Jean-Sébastien.

- Il la lira au paradis, lui répond Frédéric.

- C'est quoi ça, le paradis?

Il m'énervé, cet enfant-là! Pourquoi on ne lui met pas un bouchon pour le faire taire?

Un homme annonce qu'il est l'heure de fermer le cercueil.

À SUIVRE

Éditions Québec Amérique
 www.quebec-amerique.com

© 2000 Éditions Québec Amérique Inc.